

Documentazione pubblica

AGGIUNTA AL CONTRATTO DI DIRITTO DI SUPERFICIE

Nel registro fondiario Bregaglia

Il **Comune di Bregaglia**, Via ai Crott 17, casella 36, 7606 Promontogno
proprietario esclusivo del fondo:

(Descrizione del fondo in lingua tedesca)

Liegenschaft Nr. 3037

Plan Nr. 5367, 5368, 5562, Albigna, Planazei, Sur Albigna

Gesamtfläche: 3'443'712 m²

Baracke und Depot Vers.Nr. 4-110A

Lagerhalle für Späne Vers.Nr. 3-500

Strasse, Weg, Acker, Wiese, Weide, Gartenanlage, übrige humusierete Flächen, stehendes Gewässer, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, übrige best. Flächen, Fels, Geröll Sand, übrige vegetationslose, übrige befestigte Flächen, Abbau Deponie

e

la **Società Tiratori Bregaglia**, associazione con sede in Bregaglia,
c/o Attilio Tam, Via Ca d'Maté 4, 7516 Maloja,
proprietaria esclusiva del fondo:

(Descrizione del fondo in lingua tedesca)

Selbständiges und dauerndes Recht Nr. D3170

zulasten Grundstück Nr. 3037

Plan Nr. 59, Dre Motta

Baurecht bis 7.6.2019

für Schiessstand 100 m Vers.-Nr. 4-5, Tontaubenstand Vers.-Nr. 4-6, Magazin Tontauben

Vers.-Nr. 4-6-A, Pistolenstand Vers.-Nr. 4-5B, Pistolenstand 25 m Vers.-Nr. 4-5C,

Schiessstand Vers.-Nr. 4-9, Hütte (Restaurant) Vers.-Nr. 4-9-A, Magazin und Büro Vers.-Nr.

4-9-B, Schiessstand 300 m Vers.-Nr. 4-9A

auf einer Fläche von 64'719 m²

convengono la seguente aggiunta alla servitù
„Diritto per sé stante e permanente,
diritto di superficie per una piazza di tiro“
(19890608.1B) del 08.06.1989:

Aggiunta

1. Durata

Le parti convengono il prolungamento della durata del diritto di superficie fino al **08.06.2049**.

2. Annotazione delle disposizioni contrattuali di carattere obbligatorio

Ai sensi dell'art. 779b cpv. 2 CC le parti convengono l'annotazione a registro fondiario di tutte le disposizioni di natura obbligatoria del contratto originario di costituzione, al fine di renderle vincolanti anche per i successori in diritto e per altri futuri aventi diritto al fondo del diritto di superficie o al fondo serviente. L'annotazione è pertanto da eseguire sull'immobile no. 3037 nonché sul fondo del diritto di superficie no. D3170.

Tutte le altre disposizioni del contratto di diritto di superficie del 08.06.1989 rimangono invariate.

Altre disposizioni contrattuali

1. Le tasse notarili e del registro fondiario del presente contratto sono a carico della superficiaria.
2. Il presente contratto è redatto in tre esemplari, uno ciascuno per le parti e uno per l'Ufficio del registro fondiario della Regione Maloja, St. Moritz

Notifica al registro fondiario

Le parti richiedono l'esecuzione nel registro fondiario Bregaglia:

- dell'iscrizione del prolungamento della durata del diritto di superficie fino al 08.06.2049;
- dell'annotazione delle disposizioni di natura obbligatoria ai sensi dell'art. 779b cpv. 2. CC.

St. Moritz, il*
GBA/rf/db/brSocietàTiratoriBregaglia_NTBaurecht_ital.docx

Il proprietario del fondo serviente
no. 3037:

Comune di Bregaglia

.....
Anna Giacometti, sindaco

.....
Giulia Giovanoli, segretaria comunale

La superficiaria del fondo
no. D3170:

Società Tiratori Bregaglia

.....
Attilio Tam, presidente

.....
Ezio Chiesa, attuario